

**PROTOCOL FOR THE EXTENSION OF THE MEMORANDUM OF
UNDERSTANDING ON COOPERATION IN THE FIELD OF MINERAL
RESOURCES BETWEEN THE MINISTRY OF ECONOMY OF THE
UNITED MEXICAN STATES, AND THE MINISTRY OF KNOWLEDGE
ECONOMY OF THE REPUBLIC OF KOREA**

The Ministry of Economy of the United Mexican States and The Ministry of Knowledge Economy of the Republic of Korea (hereinafter referred to as "the Parties");

CONSIDERING the interest in further deepening and strengthen cooperation between the Parties in the field of mineral resources.

RECOGNIZING that cooperation in the field of mineral resources will bring mutual benefit to both countries;

TAKING into consideration the Memorandum of Understanding on Cooperation in the field of mineral resources between the Ministry of Commerce, Industry, and Energy of the Republic of Korea and the Ministry of Economy of the United Mexican States signed on September 9th, 2005 (enclosed to this Protocol);

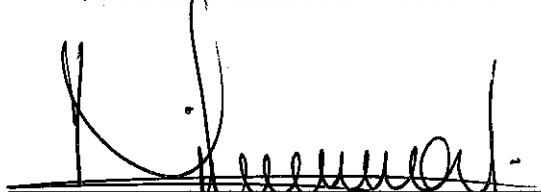
CONSIDERING, although the Memorandum of Understanding on Cooperation in the field of mineral resources has already expired, the Parties have continued to cooperate in terms of the Agreement.

A G R E E

To extend for another five (5) years, the Memorandum of Understanding on Cooperation in the field of mineral resources, pursuant to the Article 8° and in the same terms was signed on September 9, 2005.

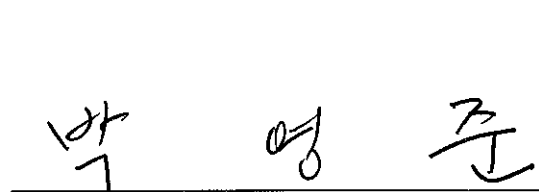
Signed in Mexico City on April 27th, 2011, in three originals in the Spanish, Korean and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence the English text shall prevail.

**MINISTER OF
ECONOMY OF THE
UNITED MEXICAN STATES**



IN REPRESENTATION OF THE
MINISTRY,
THE GENERAL COORDINATOR OF
MINING
MARIA JIMENA VALVERDE
VALDES

**MINISTER OF KNOWLEDGE
ECONOMY
OF THE REPUBLIC OF KOREA**



IN REPRESENTATION OF THE
MINISTER,
THE VICE MINISTER OF TRADE
AND ENERGY
PARK YOUNG JUNE

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION IN THE FIELD OF
MINERAL RESOURCES BETWEEN THE SECRETARIAT OF ECONOMY
OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE MINISTRY OF COMMERCE,
INDUSTRY AND ENERGY OF THE REPUBLIC OF KOREA**

The Secretariat of Economy of the United Mexican States and the Ministry of Commerce, Industry and Energy of the Republic of Korea (hereinafter referred to as "the Parties");

DESIRING to strengthen cooperation between the Parties in the field of mineral resources;

RECOGNIZING that cooperation in the field of mineral resources will bring benefits to both countries; and

TAKING INTO consideration the Agreement on Economic, Scientific and Technical Cooperation between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Korea signed at Seoul city on 9th, November 1989;

Have agreed as follow:

Article 1

This Memorandum of Understanding (MOU) has as its objective to promote cooperation activities between the Parties in the field of mineral resources.

Article 2

Cooperation activities initiated under this MOU shall take the following forms:

- a) exchange information, including:
 - (i) information on tender invitations, and other tender related information that allow the development of joint projects in the field of mineral resources;
 - (ii) relevant information and data for research and exploration projects for joint development;
 - (iii) trade and investment-related information on mineral resources;
 - (iv) information on policies and regulations in the field of mineral resources;
 - (v) current conditions and forecasts concerning mineral resources-related industries;
 - (vi) information on mineral resources technology; and
 - (vii) any other information required by the Parties.
- b) assist businesses and organizations of both countries, such as the Korea Resources Corporation (KORES), the Korea Institute of Geosciences and Mineral Resources (KIGAM) and the Mexican Geological Service or other related organizations, in executing joint projects.
- c) foster partnerships for research, exploration, exploitation, development, processing and transportation in mineral resources between businesses and organizations of both countries;

- d) encourage the joint research for the exploration, exploitation, development, processing and transportation of mineral resources;
- e) foster the exchange of researchers, technicians, and experts;
- f) organize joint seminars, symposiums and exhibitions; and
- g) any other cooperation activity as determined by the Parties.

Article 3

All cooperation activities initiated under this MOU shall be carried out subject to the availability of funds of both Parties and with full respect to the laws and regulations of their respective countries.

Article 4

Both Parties shall freely use any information obtained under Article 2 (a) of this MOU, except when the Party providing such information gives prior written notice to the other Party on the limitations of its use and distribution.

Article 5

1. The Parties shall establish a Joint Committee for Mineral Resources, integrated by representatives of both Parties, to discuss the implementation of this MOU.

2. The Committee shall meet annually on mutually agreed dates alternately in the United Mexican States and in the Republic of Korea.

3. The Delegation of each Party attending to the Committee will be led by the Deputy Secretary of Mining of the Secretariat of Economy of the United Mexican States and Deputy Minister of Energy and Resources Policy of the Ministry of Commerce, Industry and Energy of the Republic of Korea or his/her proxy.

Article 6

In the case of exchange of researches, technicians and experts, the receiving Party will not assume any type of relationship with the personnel of the other Party.

The personnel of either Party referred to in Article 2 of this MOU shall be subject to Article 10 of the Agreement on Economic, Scientific and Technical Cooperation between the Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Korea, signed in Seoul, on the 9th of November 1989.

Article 7

Any differences that may arise from the interpretation or implementation of this MOU will be mutually solved by the Parties.

Article 8

1. This MOU shall come into effect on the date of its signature.

2. This MOU shall be in effect for five years with the possibility of extending it for equal periods, subject to prior evaluation by the Parties.

3. Either Party may terminate this MOU by means of a written notification addressed to the other Party with ninety (90) days notice.

Signed at México City on the day ninth day of September two thousand five, in two originals in the Spanish, Korean and English languages, being all texts equally authentic. In case of divergence the English text shall prevail.

**FOR THE SECRETARIAT OF
ECONOMY OF THE
UNITED MEXICAN STATES**

**FOR THE MINISTRY OF COMMERCE,
INDUSTRY AND ENERGY OF THE
REPUBLIC OF KOREA**


Fernando de Jesús Canales Clariond
Minister


Lee, He-Beom
Minister